



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

FO-5-3-01

Zmluva č. K 312

o kvalite odpadových vôd odvádzaných verejnou kanalizáciou
uzatvorená v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných
kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 o regulácii v sieťových odvetviach
v znení neskorších predpisov

medzi
zmluvnými stranami

Dodávateľom:

Názov:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Právna forma:

akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka
č. 3080/B

Adresa sídla:

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

Zastúpený:

Osoba oprávnená rokovať

vo veciach zmluvných:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

(ďalej len „dodávateľ“)

a

Producentom:

Názov:

Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže

Právna forma:

rozpočtová organizácia Ministerstva spravodlivosti SR,
zriadená zriaďovacou listinou MS SR č. GR ZVJS- 177/40-
2001 zo dňa 31. januára v znení neskorších dodatkov

Adresa sídla:

Šagátova 1, 821 08 Bratislava

Korešpondenčná adresa:

Šagátová ul. č. 1, 813 04 Bratislava 1

Zastúpený:

plk. Ing. Milan Ivan – generálny riaditeľ Zboru väzenskej
a justičnej stráže

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

SWIFT:

IBAN:

IČO:

IČ DPH:

(ďalej len „producent“)

(dodávateľ a producent ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Účel zmluvy

Účelom zmluvy je stanovenie podmienok a opatrení pri vypúšťaní odpadových vôd producentom do verejnej kanalizácie tak, aby vypúšťanie bolo zosúladené s príslušnými ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov. Zmluva upravuje i najvyššiu prípustnú mieru znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie povolenú vyhláškou MŽP SR č. 55/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti prevádzkových poriadkov verejných vodovodov a verejných kanalizácií.

Čl. 2

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok producenta dodržiavať kvalitu odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie, ktoré dodávateľ odvádza verejnou kanalizáciou na základe:

- a) zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- b) zmluvy o odvádzaní vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou.

Čl. 3

Technické údaje producenta

Odborné miesto:	Šagátova 1, 821 08 Bratislava
Druh činnosti (výroby, služieb a pod.):	administratíva, stravovanie a umývanie motorových vozidiel
Počet pracovných dní v roku:	250
Pracovná doba:	8 hod/deň

Čl.4

Podmienky odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou

4.1. Pripojenie odberného miesta na verejnú kanalizáciu:

Číslo prípojky: 1 DN: 600 Miesto pripojenia: vid' príloha č.1

4.2. Na základe zmlúv podľa Čl. 2, vypúšťa producent do verejnej kanalizácie odpadové vody v predpokladanom množstve podľa jednotlivých druhov takto:

vzoriek/odpadových vôd dodávateľom potvrdí producent „Protokol o odbere vzorky odpadových vôd“ (príloha č. 2.).

4.4.3. Úhrada za preukázané zvýšené znečistenie odpadových vôd.

Za zvýšené znečistenie odpadových vôd zaplatí producent dodávateľovi úhradu vo výške určenej nasledovne :

- za prekročenie každého ukazovateľa koncentračnej hodnoty znečistenia o každé 1% sa úhrada vypočíta ako násobok stočného podľa tabuľky

prietok l/s	CHSK _{Cr} , BSK ₅ NEL, ťažké kovy	pH	Ostatné
0 - 5	8%	6,5%	4%
5 - 10	7%	6,5%	3%
10 - 50	6%	6,5%	2%
50 a viac	5%	6,5%	1%

- a to za dobu, počas ktorej k prekročeniu došlo. Ak túto dobu nemožno presne určiť, pre výpočet úhrad sa počíta doba zodpovedajúca počtu dní v príslušnom kalendárnom mesiaci, v ktorom bol odber vzorky realizovaný. Jednorazová úhrada aj v prípade zvýšenia podľa tejto tabuľky môže byť najviac 15 000 Eur.

V prípade, že v kalendárnom mesiaci budú vykonané viaceré odbery, ktorými sa zistia rôzne koncentračné hodnoty znečistenia, ako podklad na výpočet úhrady za zvýšené znečistenie odpadových vôd bude použitý aritmetický priemer týchto hodnôt v príslušnom ukazovateli znečistenia.

Vznik práva na úhradu sa posudzuje za každé miesto pripojenia na verejnú kanalizáciu.

Čl. 5

Neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd

Za neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie sa považuje ak producent:

- vypúšťa odpadové vody vo vyššej hodnote znečistenia, než bolo dohodnuté,
- poškodí alebo používa poškodené meracie zariadenie odpadových vôd, ktorého osadenie bolo zmluvne dohodnuté za podmienok určených dodávateľom,
- zabraňuje dodávateľovi v odbere vzoriek.

Čl. 6

Čas plnenia

Odvádzanie odpadových vôd je splnené prechodom z kanalizácie producenta do verejnej kanalizácie.

Čl. 7

Doba platnosti zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, počnúc dátumom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

Čl. 8

Platobné podmienky

- 8.1. Podkladom pre zaplatenie úhrad za preukázané zvýšené znečistenie odpadových vôd, resp. zmluvnej pokuty je daňový doklad - faktúra, vystavená dodávateľom. Faktúra je splatná do 14 dní od jej doručenia producentovi doporučeným poštovým stykom.
- 8.2. V prípade omeškania producenta s úhradou daňového dokladu je tento povinný zaplatiť dodávateľovi spolu s istinou úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, alebo nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, producent ju vráti dodávateľovi na doplnenie alebo prepracovanie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia doplnenej alebo prepracovanej faktúry producentovi.

Čl. 9

Porušenie povinnosti a zmluvná pokuta

- 9.1. Do verejnej kanalizácie nesmú byť vypúšťané nebezpečné látky, ktoré nie sú súčasťou odpadových vôd v zmysle platných právnych predpisov o vodách a ktorých vniknutiu do verejnej kanalizácie sa musí zabrániť.
- 9.2. V prípade úniku nebezpečných látok do verejnej kanalizácie je producent povinný:
 - a) postupovať podľa havarijného plánu schváleného orgánom štátnej vodnej správy a zároveň ihneď hlásiť mimoriadne zhoršenie vôd dodávateľovi,
 - b) odstrániť škodlivé následky mimoriadneho zhoršenia vôd.
- 9.3. Ak producent vypúšťa do verejnej kanalizácie nebezpečné látky, resp. odmietne odstrániť škodlivé následky mimoriadneho zhoršenia vôd, ktoré vzniknú v dôsledku vypúšťania nebezpečných látok do verejnej kanalizácie producentom, preruší dodávateľ okamžite pripojenie producenta na verejnú kanalizáciu do doby zjednania nápravy.
- 9.4. Opatrenia na nápravu
 1. Čistiace zariadenia prevádzkovať trvale podľa schválených prevádzkových poriadkov a o ich prevádzke viesť prevádzkový denník.
 2. Manipuláciu s ropnými látkami a ich skladovanie vykonávať podľa STN 7534 15.
 3. Manipuláciu s nebezpečnými látkami a ich skladovanie vykonávať trvale v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách.
 4. S použitými obalmi nebezpečných látok zaobchádzať trvale ako s nebezpečnými látkami.
 5. Kaly a tuhé znečistené látky a odpady zneškodňovať v zmysle zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6. Kontrolu kvality odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie vykonávať trvale:
7. 1 x štvrťročne - od najbližšieho kalendárneho štvrťroka po podpise zmluvy, rozborom kvalifikovanej bodovej vzorky vo všetkých ukazovateľoch znečistenia podľa čl. 4, ods. 4.3 akreditovaným laboratóriom.
8. Kvalifikovaná bodová vzorka je dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním najmenej štyroch objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch.

Vzorky odpadových vôd odoberať prostredníctvom akreditovanej organizácie z odberného miesta vyznačeného v prílohe č.1 tejto zmluvy.

Výsledky laboratórnych rozborov zasielať dodávateľovi do 10-teho dňa nasledujúceho mesiaca spolu s protokolom o akreditovanom odbere vzoriek.

- 9.5. Producent je povinný tieto opatrenia plniť v stanovených termínoch. Za každé nesplnenie jednotlivého opatrenia v stanovenom termíne, môže dodávateľ fakturovať producentovi zmluvnú pokutu vo výške:
 - a) 33,19 € za opatrenia č. 2,3,4,5,
 - b) 165,97 € za opatrenia č. 1,6.
- 9.6 Za každý preukázaný prípad vypúšťania nebezpečných látok producentom do verejnej kanalizácie, ktorý spôsobí mimoriadne zhoršenie vôd, resp. za každé porušenie podľa Čl. 5 tejto zmluvy, môže dodávateľ fakturovať producentovi zmluvnú pokutu. Zmluvná pokuta podľa miery zavinenia a škodlivosti následku môže byť dodávateľom fakturovaná až do výšky 3 319,39 €. Zaplatením zmluvnej pokuty sa producent nezbuje povinnosti uhradiť dodávateľovi náklady, ktoré mu vznikli v súvislosti s porušením zmluvnej povinnosti na strane producenta (správne pokuty, náklady na odstránenie vzniknutých škôd a pod.).

Čl.10 Záverečné ustanovenia

- 10.1. Uzatvorenie tejto zmluvy je nevyhnutným predpokladom pre uzatvorenie zmluvy o dodávkach pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd.
- 10.2. Zmluvné strany sú povinné písomne a včas sa informovať o zmenách všetkých náležitostí uvedených v tejto zmluve.
- 10.3. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať na základe vzájomnej dohody formou písomných dodatkov, ktoré sa po podpísaní oprávnenými zástupcami zmluvných strán stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.4. V prípade nedodržania dohodnutých podmienok môže ktorákoľvek zo zmluvných strán túto zmluvu vypovedať. Výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť nasledujúcim dňom po doručení písomnej výpovede. Po tomto termíne dodávateľ odvádzanie odpadových vôd producentovi zastaví.
- 10.5. Všetky ostatné náležitosti neupravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

- 10.6. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- Príloha č. 1 - Situačný plán areálovej kanalizácie s vyznačením odberného miesta,
 - Príloha č. 2 - Protokol o odbere vzoriek.
- 10.7. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých dva ostávajú u dodávateľa a dva sú zaslané producentovi.
- 10.8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 10.9. Nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy strácajú účinnosť všetky predchádzajúce zmluvy o kvalite odpadových vôd odvádzaných verejnou kanalizáciou, ktoré boli uzatvorené pre odberné miesto uvedené v tejto zmluve.
- 10.10. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že obchodné vzťahy, ktoré medzi nimi vzniknú v období medzi platnosťou zmluvy a dňom nadobudnutia jej účinnosti si vysporiadajú medzi sebou v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy.
- 10.11. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 10.12. Zmluva je u producenta evidovaná pod číslom GR ZVJS-7-22/32-2015 a u dodávateľa: Zmluva č. K312 o kvalite odpadových vôd odvádzaných verejnou kanalizáciou.
- 10.13. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa :

V Bratislave dňa:

Za dodávateľa :

Za producenta:

.....
Ing. Boris Gregor
obchodný riaditeľ

.....
plk. Ing. Milan Ivan
generálny riaditeľ